

Gadsup Dictionary

Chester and Marjorie Frantz

June 19th, 1962

CONTRASTS

Consonants

p/b/d/t/n/y

peni 'old', beni 'he goes', demi 'he puts',

temi 'he talks', nemi 'he eats', yemi 'he comes'.

p/t/k/m/n/y

puni 'name of tree', tuni 'my face', kumi 'he comes down',
q like on top?

mumi 'pimple', numi 'lice', yuni 'ashes'.

k/d/m

kundemi 'he arrived', dumisemi 'he spits',

mundemi 'mushroom'.

m/n/q

am^hqi 'meat', am^hni 'barbs', am^hni 'shadow'.

Vowels

e/a/o

eni 'you(S)', ani 'road', oni 'ditch'.

i/u

andimi 'bark', ank^hni 'scale of skin',

anduni 'hole'.

e/i

eqidequ 'I don't want it', iqidequ 'I sing/dance.'

ix

e/u

keqi 'bean root', kuqi 'gourd'

a/^

ba 'stop', b^h 'rat', k^hnai 'alright',

k^hna^hi 'grater', bay^ha 'talk', b^hya 'he has',

kabani 'paint', kab^hni 'frog', p^hqka 'you hold',

p^hqk^h 'he holds'.

GADSUP LEXICAL LIST

afraid, to be	pè.ké'mi
	pe.ka.no
afternoon	ayinka?i (between 2-6 p.m.)
alike, equal, same	mi?nu
you are the same	mi?no.no
alive, he is	pā.nébé.m ("he stop nothing" he is here)
all	masi?demi
	mā?dead
goodbye	apoba
ancient	pè.yukāmi (plenty before)
and	-de (suffix on verbs (this and then that))
	-ba? (suffix on nouns in series)
angry, to be	atse.no
	atse
	aramikemi (bel belong you hot)
animal	tapurai (small ones)
	oremi (specific name)
ankle	akaro.m i
answer, to	tame.no
ant	ka'yoi (general)
	ku'əe (big, black)
	tsakare (redish, small)
	ya'roṣu (big, black, in pitpit)

ant (continued)	kandiʔi (big, red or yellow)
	anayokapami (small, garden, black)
	ablkandiʔi (big, black in garden and grass)
anus	ardimi
arm	aya.mi
arm bone	kandampai
armpit	appe.mi
arrow	pako.ni (little)
	pakoya.mi (of betel-nut wood)
	puya.ni (of bamboo)
	ta'ku.mi (for birds or small animals—four prongs)
	inda.no'ʔi (for birds, no head on it)
	kaemi (perhaps from Aiyura)
ashes	yu'ni
ask	indayo.no
	indayino
awake	ukukeʔu
axe	tasu (metal)
	kuntaʔi (stone)
axe handle	a'kai
baby	a'nintai (can walk, up to 2 years)
	akaʔinta (not walking yet)
	namurinta (new born up to sitting)
bachelor, widower	atsetsa.mi

back (your)	akoyumpã?i
back (upper)	abantã?pã?i
backbone	akogumi
bad	tampi?me.mi (no good)
bag (man's for lime or betel)	ku?una.mi
bag (woman's)	una.mi
	ako.ni?i (men hang on back)
	kusunami (smell)
bald (head)	ayakokã
	ayankokkemi
ball	po?yãmi
to ball up (clay)	amu?ude?u
bamboo	ana
	bayãmãmi (wild)
banana	e.?i (general)
	apue?i
	anomãre?i
	isumi
	ayuba.mi
	orenami
	mo.biri
	amamãrimi
	tsoebãrãmi
band (for arrow)	t/sãbarimi (yellow)
	iyo.ii (woven)
	annomi (wrapped)

band (for arm)	ya.nkanamāʔi
bandicoot ("momot")	akemi (big field rat)
bank (of river)	a.ppāʔi
barb, sucker on branch	amāni
bark	ak'ka.mi
	ya.yaʔka.mi
	andimi (for woman's skirt)
	yeʔwa.mi (dry)
basket	una.mi
bat	pane.mi (general)
	tusuʔi (proper name for little one)
beak (same as tooth)	abiku.ni
bean	naka
	ka.ntimpai (long one)
	pūndāmi (pea-like)
	uppisa
	obe.bāmi
	ko.pāʔmaʔi (black)
	aʔera
bean root	ko.ʔi
bear (to, -a child)	māka.no (also means to ration out food)
beard	anananyoi
beat (to), fight	areʔu
beautiful	ayo.kuʔi
	abokuʔi (good?)

bed	kandandai
before	pe.ni
behind	a?nainpã?i (behind you)
belch	tsimãndemi
belly	ami?i
belt	ãmü?nãni (belly rope—for man's or woman's skirt) akã?nuna (string belt for woman)
below (it is)	mãkãkã?ibemi
bend down	makamo.no
betel nut	ko?emi (small) ya.pã?iri (large)
betel nut stick	ku?yã?iki
big (important)	iye.noi
big (large)	ya.mi iye.na
bigger, larger	ya.ni
bird (general)	nuni obini (kind of bird) katse (red)
bird of paradise	po?ãni ("kumul")
bite	un?ke?u (I) un?kake?u (I, hard) un?ka?timemi (he...me)
bite off	akko.no akkune?u (bite off to eat)

bitter, sour	yu?i?emi
black	kasi?i m?nai
blackboard	t?po
bladder	a?hink?mi
bleed	uwondemi (it is...ing)
blind	o.k?n?n nemi (he is)
blink	'o?roro.no
blood	uboi
	narei
	korami
blood vessel	amun?ni
blow (with mouth)	puttemi
to blow (with mouth)	b?kara.no
blow (nose)	mi?t'e
blue (light)	ku?y?ndun m?nai
	y?na.m?nai (green?)
boat	m?sami (borrowed from Finchhaven)
body	e.no.i
	o.p?i
boil (sore)	a?bemi
	panemi
to boil	ak?noiuremi (he, steam comes up) (spit)
bone	ay?mpai
bow	is?ndai
	ayani?i
	an?nk?mi (child's)

boy	a.mi (4-12)
	anu?i (plural = children)
	anintai (young boy or girl)
	aponinta (just walking)
	aka?inta
	anaka?i
bow-string	i?na.mi
braid (to)	unde?u
brain	tisinkūni (my)
branch	aya,māni
	yoyaya,mī (arm of tree)
break (to)	ukara,no
	dubaye.no (glass or brittle things, split when nail pounded in board)
break off	ki?do.no (pic beans, peas, tomatoes)
breast	na.mi
breathe	tsumide?u
bridge	koi
	ko
bring	mareye.no
	marcyi (short form of above)
bring it and put it	mārera
brother (older)	tenti wai (my)
brother (younger)	tenti pā?i

burn (to)	ikāntsi?ke?u (I...myself)
	ikāntsi?ke.no (you...me)
	ikāntsi?kanami (you...me)
	ikāntsikemi (he...me)
	ikāntsika.mi (you pl...me)
	ikānake?u (I...you)
it is burning	ikānkemi
bury	dab?o (I bur., or cover up)
	masi?e.no
butterfly, moth	po?emi
buttocks	arāpre.mi
	tiremi (my)
buy	aya?o.no
	aya?o (I)
	meyāni?o
cabbage	kāndottimi
calf of leg	akumi
call out	a.re?u (I)
	a.ra.no (inv.)
carry	pā?keyi
carry in string bag	ayakoyo.no
carry in arms	ayapa?o.no
carry on back	ota.po.no
carry on head	aya.po.no
carry on back of neck	kōndoyapo.no

carry on shoulder	āpunate.no
cassowary	būye.mi
catch (see hold)	
centipede	ōbini (small) iyabēni (large)
charcoal	ikakuni (coals) a?kuni
cheek	āppa.ni
chest	amimini amokuni
chew	unkunemi
chicken	kokōra (m or f) ka?karū? (m or f)
chief (luluai)	kabemūōi yīkoyūai (important vigorous and strong men)
child	āka?i (male son) āponintāi (male)
children	ānu?ni (pl of ā.mi - boy)
chin, jaw	ānā.nā.ni
choke	ō.ne.mi
chop, cut, slash	ōmpē?ū (I) ōmpontē?ū (I will)
chop	du?kuko.no (chop off the round to flatten wood)
choose	āpunde?ū

circle	'yeuku (draw this for marbles etc.)
clap (hands)	inka.no.no (aya.mi)
claw	same as fingernail
clay	apumka
clean	aboku?i (good)
	nono?ikem (it is washed)
climb (a tree, house, cliff)	indoka.no
clod (dirt)	makko.ni
close, put on	munko.no
close, fasten (door)	uyaka.no
close mumu	o.raba?o.no
	o.raba?ino (you have him cover it up)
	xx o.raba?ino (no good you cover it up)
clothing	ana.mi
	ba?doyami
cloud	ayoni
clouds, overcast	konami
club (war)	numama?ye
cockroach	ka.noni
coconut	nabini
cold	iyonc.mi (it is)
comb	ka.?i
come	ye.no
come back, down	kume.no
come up	undao.no (arrive after coming up)
come down, after, on	kundao.no (arrive after coming down)

	yeraono (arrive after going level)
come and get, take it	māra.no māreyi/e o.mareye yupka.no
cook (mumu it)	akare?u kurankuremi (he) (by boiling) kurankemi (pot heating, cooking) kure.no (by pot, bamboo, or in container)
cooked	yunkākdne?i (cooked bananas) yunkskami (adj. or noun) oyankāntāmi (mumud)
copulate	ayokemi
corn	antibiri dānkuma
correct	anteika.no
cough	wangk umise?u unte.no (clear throat)
count	ya.nda.no
cousin (boy)	ā?tiba
cover, to	ubitse.no
cover over	ya?koyo.no (self and things) ya?koānka.no (you cover him up)
come quick	akakaie.ye.no
come slowly	nanaieyi (out of order)

crab, lobster	m̄o.ra.na
crawl	m̄nka?m̄nka?m̄emi
crazy	a nanimemi
crocodile	e.b̄ari
crooked	koe?ikemi (it is) ukuk̄nik̄ni
cross, stubborn	k̄o.ne.no
cry	īi?ide?u (I) īi?d̄e.no (!) īi?idemitsi (he, she) īi?idnitsi (they) īi?idemi (he will) īi?idem̄ īi?d̄eno (no good you)
cry out	ba?idemi (he)
curve	a'purintimi
cuscus	k̄#yuyu
cut open (operate etc.)	o.m̄emi (axe falls and slashes, to fell a tree)
cut lengthwise	in̄se.no
cut across	a?ke?ya.no a?ka.no
cut down middle	iyesem
dance	tikon̄i p̄nkende?u (I) tikon̄i make?u
dark (it is)	ayurumikemi
daughter	damum̄ i

day	kā.khʔi
dead man	pukāmbaintə pukūmi (dead)
deaf	aʔikonkemi (he is)
death	pukini
decorate oneself	kabayapira (to desire to spread on paint) omubānduʔkemi (dress up for singsing) iʔdārāni yumbandukke.no (They, liking to singsing to dress
deep	bontānkini
defecate	arānke.no
desire	tsiyembāʔu
dew	ipundai
die	puke.no
different	iye miʔnukemi (not same)
dig	arkeʔu (with some instrument) (I) yokeʔu " " " (I) upo.no (ditch, tra
dig	bōʔdo.no (garden)
dirt, dust	poṃpoṃmi māka (dirt, ground)
dirty	pāni
dissolve	ubāntemi
ditch	ō.ni
dive	ontappāʔtē uʔtuyemi (from upon the face he goes in
do	māreʔu

doctor, doctor boy	yotta
dodge, duck	tankāneʔu
dog	iyāmi
door	o'na
doze, nod	mūʔdaromeʔu
drag	yirepitta
dream, to	tunkaʔidukēʔu (I dream)
	tunkaʔidukako.nami (you are dreaming)
	ananamemi (he is talking in his sleep)
	onkaʔibarēmi (he is sleeping)
dress (female)	baʔdoni
	yé.ni (grass for skirt)
	nāʔku
	amēdimi (back part—tail of skirt)
dress (male)	bāʔi (front)
	amēni (back part)
	amēdimi " "
drink	nōʔū
drown (intrans.)	nomiaʔdem (he falls in water, drowns & dies)
drum	kauyami
dry (it is)	XXXXXXXX aʔyānke.m
	aʔyāmi
	kapuʔike.mi
duck (animal)	mukumi

dull	iyē mbākem (not sharp)
dust, small trash	konkomi
ear	a.kāmi
earthquake	mākuni
eat	na.no
edge	akoyamāmi arayanāmi
eel	ba.ri (up to 5' long and 5" in diameter)
egg	amu?i kokkori?amu?i
eight	a pā?ta?te kanda?mānaba? omānā?i (= add three to the
eighty	EIGHTY eriebāmbainta (= four men)
elbow	tentiya ?i (my)
empty	bā?ye
end	ara.sāi ara.ni
enough, good, straight	amānkā?i
evening	ayupuni
excrement	arai
eye	o.kāmi
eyebrow	o.kānayoi (eye hair)
eye-skin	obā?nani (lids, upper and lower)
eye-covering	o.kānāmuni (hard structure protecting eye)
face	o.ni

fall	yandó.no (person)
	yamidemi (he falls)
	kuku?e.wani
fall, drop (thing)	papasemi
	papantemi
fall through, go through	du?do.no
far away	iyaká?i
fast	akaikai
fasten	dámme?u
fat (adj,)	tenti no.ni
	ano.ni (flesh-fat)
fat-tissue	akumi
father	enaroi (apo)
feather	ayoi (same as hair)
	pobáni (long feather from bird of same name)
	tápumi (name of bird with split feather)
fence	kukuni
feverish, hot	ko?na.ni
few	kamore
fifty	ka.mbeinta tiyankán
fight, beat, hit	are?u
file	umi (native of stone)
fill	ukika.no (you...it)
	yande?u
filled	untemi

fin	akoyuno?i (top) amutoi (bottom)
find	akionaka (I saw) a?ione?u apa?ke?u (I find) a?imārō?u (I got)
finger (toe)	apomi
4th finger	kopurota
index finger	yampudita
little finger	erānāi (Amamunta) eripa (Aiyura)
middle finger	waneka
finger or toe nail	o.ā?i
finished	to?yami
fire	ikāi oyani
firewood	ikāka.no (to get firewood) ikāsara.no (make a fire)
fireplace	ikamuni
first (is)	a?neim
fish	kauya (general) noyani (tinned) kāmpā ?yo.mi (small) nayaūyin
five	māna.ya?māni

flat area, plain	aba.ni
flea	bidu
float	nonadopdʔi bemi (it is...ing)
flow	tosoi (may be stream)
flower	parubani kekeʔyami akami
fly	ba.ʔdini (general) urabaʔdini (big, black) boʔbarumi
fog	konami
to fly	akemi (it flies)
fold, to	duʔdayo.no
fold	apureʔu pukande.no (fold on break)
food	nani yuna.mi ana.nai
food in pod	yayaʔkenyumi puyami (orange shelled food in bush)
foot (flat of)	akarakumi
forehead	ape.mi
forest (big)	uppʔi
forget	abimika.no abipka.no

forget it!	āpoei?a
forty	kā.mbaĩnta (two men)
four	eriebāmi
	ka.ndaka.nda?i (two two's)
freeze	aka.no (?)
frog	kabāni
	iro,mai
	bāttō?yami
from	-te
in front	tunta?pā?i
fruit	akami (like orange or berry)
	abanemi (passion fruit-like)
	amoyami (nut fruit)
full	ubikemi
	tsimu?ikuremi
fur = hair	ayei
garden	yunankimi
	anaiyopā?i
	kukusiapa?i (fenced)
	ya.sami (new)
get it!	mara.no
get and go	mrebo
ginger	himi
girl	akintāi (virgin)
give	ame?u, ame.no
give him	ame.mi

go	ye.aka.no
	bo.no
	apobo (when leaving)
	hirare (I want to go)
go down	kume?u
go get them, bring them back	unyibika.no
go inside	umpeke?u
go outside	a?de?u
go quickly	erarebo
go up	uro.no (or come)
goat	no.ni?i
	me.memi (Aiyura)
God	māni?i (like a man, creator, man becomes at death)
gold (didn't have)	
good	abohi?i
	ayo.kohi?memi
no good	tāpi?memi (in itself)
	māndei?memi (in its relationships)
gourd (for beetle nut)	ku?i
	a?mumū
grab	orape (take it)
	u?dapo.no (take it)
grass	attāni
	pūnda (strong kind)
	apani (burnt)
	nami?i (kunai for roofing)

grasshopper	kaso.ni ka.nki?i yāpumi
grate	ana.no
grater	kānnāi
grave	ba.masī?i
grease (pig)	bāsape.mi
green	yānamānai (of blue)
greens	attāyuna.mi (grass food)
ground	maka
grow	ampamemi (it grows) ampaminte.mi (it will grow)
grown together	okarokani (like bananas, trees, siamese twins)
grunt	a.mā?o.no
hair (of head)	a?nonyoi, a?nonayoi a?yoi
grey hair	erānyoi erānyī?nom i (peroxidized hair)
hand	aya.mi
strong hand	bempapā?i
weak hand	pā?tā?pā?aya.mi
handle	ana.nai ana.nano
handle of bag	andāmi
hang up (clothes etc.)	apo.do.no iye.no

happy	amo.yo.no
hard	pendami
hat (or pot)	kabe
hatch	dibakākapakemi (it hatches)
hawk	memoni
he	beni
we	mayauṅi (general incl.)
	ikenamā? (you pl. and I)
	e.namā? (you and I)
	benamā? (he and I)
	ye.namā? (they and I)
	kamorenāmā? (those three or a few and I)
	kantanāmā? (those 2 and I)
head	a?nomi
hear, know, remember	inde?u
heart	amu?i
	amukuni (core)
heavy	umāniremi
heel	akāttomi
help	opauo.no
here	-ma.pā?i
hidden	o.pā?i
to hide something	ayopa.no
not hidden	apo?tā?i (in the open, revealed)
hide oneself	tu?mānde?u (I...myself)

hit, fight	are?u (I)
	aro.no (imv)
hoarse	ayapikaya (lost the voice, hoarse)
hold, hug	doyo.no
hold close (as a child)	mā?du?ka.no
hold in hand, catch	pā?ka.no
hold carefully	andoro.no
hole (in ground)	māsi?i
	anduni
hot	ikānkemi (very, of things)
	ko?ko?mami (warm, of day or things)
	i?ta.mpemi (as an onion is)
hornet	irapui (big)
	bonkāmpuni (small)
house	ma?i (general)
	ina.mi (sleeping for men and women)
	ba.?ra ma?i (men's)
	kāka ma?i (menstrual)
	amuni (round)
how	nep oyape (how did you do it)
	nekina?yep e (by what means did you come)
how much, many	na?de
hundred	mānai ya?mābainta (five men)
hungry	tara.nipukebā?u (I am dying for eating)
	tanidebā?u
hunt, fight, kill	are?u

hurry up	eraro
	akakau
husband	ena wapui
I, me, mine	te.mi, teni
image (see shadow)	
important	ano.mi
in-law (father or mother of wife)	anap u?i
intestines	ara?i
	amanami
island	nontanda (sand bar in river)
itch	amikebami (he)
join, put together end to end	o?bika.no
a joint	o.mi
	ka.ndampa (like wrist, elbow, knee, ankle etc.)
juice	ano.mi (water belong it)
jump	k?rusa?o.no
kangaroo (tree)	k?(b)enami
kaukau	ka.ma.mi
kick	k?bi?ka.no
kidney	ana?na.mi
kill	a.ba?i are?i
kiss	amo?na.no
	uma? (the smack of the kiss)
knee	ako.ni
knife	to.paro?i

knife (cont)	musuka (large)
	atsi (small)
knock	kukuye?u (can mean break)
knot (of tree)	asui (asui)
ladle (wooden)	tsiba.mi
lake, pond	abamumi
lap-lap	kamunai
	appatta
	puru?a
lame	kenka?memi (he is)
	akäränirepka?emi (he is lame in the foot)
laugh	imitse?u
	inandaro.no
lazy	kusi?memi
lead	aya.nare?u (a dog or a person to calstoose)
leaf	anai (general)
	de?pa?i (green, hard, for string)
	apemi (new, a sprout)
	oro?i (green for chewing betel)
to leaf through	aname.no
dry, leaf	asu?i (like corn sheaf when dry)
	ayami
lean against	mupkuke?u
leave	e?a (loose it)

leg	akāni (including foot)
let go	u?kika.no
lie (falsehood)	umā?i
to tell a lie	teumā?u (I) umā?ise?u
life	ukukāni
light	ikaoyani
light a fire	taremi
light it!	indise.no
lightening	apayu
lime	kotte
lime gourd	ku?i
line spatula	ku?yānki
line up	diribayo.no
lips	abāni
listen, hear	inde.no
little	ti?to?i (over there) kappai (here) tā?to?i (here) kippai (over there)
to live	pa.nibemi ("he stops nothing")
lizard	ko.?yi kumurumi
long	iya.kāma (very)
longer	iya.?amai

look, see	ona.no onānkakemi (he is looking not smiling)
look for	apa?ke?u
make it loose	andoro.no
lose	dompido.no
louse	numi
lungs	ana?nami
maggot	ina.nu?i
make it, build it	ub?ra.no
man	pumara (young) banta (married with children) bayumanoi (either man or woman, married) ayo.kuni (old, either sex)
many	anu?na
marrow	ano.ni (of bone)
marry	ir?r?ne?u (I want to or am about to) anasi mare?u (I get a woman) ire?u (put on a skirt so get married)
mat	yabasi?i yui (sleeping or for rain coat) yu.?i
meat, muscle	am?i
midday	way?nkemi
middle, center, inside	o?lanak?i
medicine woman	u?watsa (not nec. shaman)

milk (human)	na.mi (same as breast)
moan	nu?kinkintemi
	anān#memi
molars	anayakuni
moon	ikona
	uyāndānda (full)
money	makkai
morning	ba.nudāmi
mosquito	bāsi?ti?na (big)
	bāmimi (small)
	kāmemeḡka (big)
mother	ena noi
mound up dirt	amuro.no
mountain	anui
	anukimi
	anukā?i
mouth	o.pemi
moustache	atsipayoi
move	mio.no
mud	yo.ni
muddy	yoyi?em
mumu (to)	uyo.no (prepare the stones)
	onikāre?u (Mumu something)
	oyakāre?u
open mumu	oyoka.no (general)
	uprika.no (take ground away from mumu)

murderer	peyāmbainta
muscle	smāʔi
mushroom	kuʔina
	aka.ro.mi
name	abiʔi
narrow	kāʔkāʔmukemi (it is)
navel	aʔbānkumi
near, close by	aʔdekāʔ
neck	akaʔi (nape)
	ame.ni (front part)
	anokemi (also nape)
	aʔnotuni (back)
needle	uʔbai
	uʔbāni
nephew	nonta
nest	nurana.mi (bird's)
	ana.mi (shelter, house, nest for small animals, pigs, or chicken)
	nunanami
new	o.yami
night	ayupumi
nine	apāʔpāʔte eriebām omānaʔi (four added to weak)
ninety	eriebāmbainta tiyankāni (four men plus ten)
no	fyē
nose	asiʔi
nose ornament	indami

nostrils	yisipa.mi
not	iye
nothing	pa.ni iyembemi (there is)
now	maki
old	aso?i (for animals of large size-as a pig) poraso?i (large pig) payami (very old) pe.ni ayokuni (of people)
one	nana
op en	diye.no ana.o.no (undo, open as a book) ka?ka?ka.no (by knife or can opener)
ostrich-like	buye.mi
other	ena
outside	vampam
over there	mipa?i me?ya?na?i (over there further)
owl	mo?moka.mi
pain	ti?memi
paint	kaba.ni
palm	tenti yanamirandai (my) (sole also) akumi
pandanus	imi (general) aitsora (specific type)

pandanus (cont)	pāmparimi (large nut type)
	ano.nimi (large)
	ubibini
papaya	popo (borrowed from English)
pass by	mākuyamāmi be?u (village close by I go)
parrot	bibini
path	a.ni
peanut	nabi?ai
	kāsāmi
peat-moss	ba.pa?i
peel	dubānte.no
	abānte.no
	attopa.no (peel off bark)
	bāka.ke.no (with a knife)
penis	ape
	abiaimi (urine duct)
people	ana.muru
	yike.ni (over there plenty fella)
person	aka.mi (white)
	ase.sami (unmarried or unmarked person)
pick up her/him	abika.no (living things)
to pick	a.se.no (by cutting like bananas)
	ikā?ye.no (pluck as from stock of bananas or betel nut after cut from tree)
pig	poni

pile up	bākuyānka.no (for them)
	dauro.no (stack)
	yuyo.no (pile up together)
pillow	koru
pimple	mumi
	po.poi
pinch	punti?dami
	punti?dā ame.no (I give a pinch)
pit-pit	oboya.mi
	o.mi (general name)
	urai
	uwa.nu
	opāyami
	biakai (for arrows)
	yakabasemi
place (outside)	a.pā?i
	mākuni
plant	yunadumi (a food)
to plant	amunude? yoke?u (I mound up and plant)
	onude?i yoke?u (I ditch in and plant)
	kukupe?u (sow seed on top of ground)
	yoke?u (I plant or work)
plate (native)	tsiba.mi
play	iyararo.no
plenty	amu?na

pluck feathers	ayoi muke?u
point	ani (of pencil or arrow, or small animal track)
poison	bimi (general)
	ki?yo?i (produces swelling in belly)
	kira?i (applied by sticking bamboo in muscles al
	ub&mpimpi (applied on ground of garden hoping re take into land and poison produce)
	ta?tape?i (produces pain all over)
	uba?takami (as above)
poison man, sorcery	yipubanta
post	akumi (same as calf muscle)
pound	apkeke?u (I)
pray	numuna
pregnant	ko.nite?u
press	ubisona.no
pull	diripa.no (like trees with rope)
	d&arrapo.no (pull out grass etc.)
	inte.no
	d&arrte.no (pull out like teeth, corn from cob etc)
	k&arrko.no (pull out sliver or stick)
	d&arrpo.no (pull up (basic))
	koyo.no (pull up leaving some behind)
push	abeka.no
put	da.no
	ire?u (put on skirt)
	dusimo.no (put out light or fire)
	ya?ayo.no (put in, on top)

pry	dape?u (to get loose—in order to)
quarrel	yirumbiya.ni (them fight talk)
quick	e.raru/o (do it quickly)
rain	a?i a?iremi (it is raining)
rainbow	apondani
rash	obini (white one)
rat	bai

small animals like rats:

	oyi
	uyani
	ake
	nantami
	u?ta?nomi
	a?ya.ke
	mapundani
	yama?dani
	na?pekari
raw	oyani
reach in	o.na?u (into pocket, bag etc.)
red	korani ubonani
return	obaike?i ye?u (turning, I come)
rib	akoyani
right, correct	ante?ikemi (it is)
ripe	apui

ripe (cont.)	kākāmī (cooked, ripe)
river	anonomi
road, path	a.ni pāri?pāri a.ni
roll	bāya?bāya?emi
roof	obāni (of grass) amuni
room	Mna.kā?i
root	aku?i punda.ku?i (of grass)
rope	nani
rotten, sour	ampimi ampiminemi (it is--milk, all foods, wood etc.)
rough	akakembemi (it is)
round disk	abayo?yo?i (flat, like coin)
round	amu?i (globe, sphere, ball)
rub	yotsi?tsi?ne.no yupuo.no (as in affectionate hug)
run	iyayo.no
salt	yankoni uni
salty	ittampemi
salute or shake hands	amānte?u timānte (you with me)
sand	eui (river)

sandy	mani
say	se?u
scabies	bānkarāmi
scale (on skin)	andāni
scorpion	annimi
to scrape	bā?kaka.no
scratch	bakāke?u
scream, cry loud	ba?iremitsi
sea, big salt water	unnomi
second	i?naim (after first) i?naiyemuka (third or last)
see, look	ona.no
seed	syumi (dried ready to plant)
seven	spā?tā?te karumānā? (weak hand two plus)
seventy	kanda?mānabā?bainta tiyānkāni (three men plus ten)
sew	andukko.no ampānko.no
shadow, image, reflection	anāmi
shake	dunduya.no (blanket, or dog shakes water off) u?mimindo.no (tree or person)
shallow	andakā?i
share out food	māke?u (ration out, or also to bear a child) daimē?u (share, deal (cards), parcel out)
sharpen	bā?taye.no (for small objects like knife) bākkemi (scrape, smooth, sharpen) dore.no (sharpen fence post by cutting two sides)

sharpen (cont)	buye.mi (with axe or big knife--a stake etc.)
	baɪden/yuke.mi (sharp, it is)
shelf	kandanda (place where pigs cannot get food)
shield	ya. ni (same as tree)
shin	abe?yɔ̃si
shirt	wekɔ̃ni
shiver	dindio.no
shoot	anke
	dã?arɔ̃u
shoot (young plant)	emo?i
short	ɛɛɛ ba.ka?i
shoulder	apumi
show	yoake?u (I...him or you)
	yotikemi (he...me)
shrub area	upã?
shut up! quiet.!	ayãmba.no
sick	aka?e
	ti?memi (pain)
side	ako.sã?i
singsing	a.ni
to singsing	i?ida.no
to sink	kumpekemi (it is...ing)
sister (older)	tenti nanoi
sister (younger)	tentumɪ (my)
	enõmi (your)

sit	a?ebani kumänise?u
sit down	kumände.no
six	ap?t?ite mänsyemän?i
sixty	kanda?mänab?bainta
skin	anda
skirt	bä?doni (front of girl's)
sky	inaru inarump?i
sleep	bara.no ombara.no
sleepy	tunideb?u (I am) mu?darome?u
to slice	ompe?u
slipped	bändini
slow	d.?dakebu (go slowly) nänsiebu " "
small	yäki
smash	ipkame?u
smell	amupku?i indefu aboku?unda (good, sweet)
smile, grin	inte.no (also laugh) inpumpumemi (smile, smirk)
to smoke	pukka?i

smoke (from fire)	ikkuni
smooth	bāndirukamemi (it is)
snake	memāni uka?yi (poisonous)
snatch or grab	ō?dope?u
sneeze	ā=inde.no
snore	unke.mi
snow (no got)	konāmi (cloud?)
soft	u?denememi mā?umāmūnem (as in rotten food)
sole	akumi tenti kāmāmrāndai
some	yekamore (three or more up to about eight) ka.ntāni (two, a couple, a few)
son	ena ka?i
sore	nomomi imu?iremi
sorry	si?kumikemi aīmpo
soul	amāni (shadow, image, reflexion)
speak, say	te?u
spear	ba.ŋkani pakoyami (type)
to spear, thrust, jam	an?u.no yi?ka?aykeyo (they thrust it into the neck—for poison purposes.)

spice	bimi (ginger)
spider	i?noi
	ba.inci (big, can be eaten)
spine	sqx skoyumi
spirit	o.?emi (not related to man, will only harm if cut tree or stone where it lives.)
	ba.m? (of man or living things—not know where stays, comes out at night.)
	m?ni?i (stays in water usually—refer to man general name for soul or spirit)
	am?ci (shadow or ghost)
spit	aka.no
	kutte.no
	dumise.no
spittle	tika.noi
split	iyase?u (with small instrument)
	dupame?u (with axe or wedge)
	apame?u (with axe or wedge)
	iyulo.no (split or pull off by hand)
spoon	b?pi (native)
spread	ape?u (or paint on)
spring	purundo?i (of water)
	tosoi (sprouting water)
squash, pumpkin	dusi
squee ze	purkase.no (clothes, oranges, wring by twisting to get water out)
	m?mpints.no (squeeze out)
stab	ap?ake?u

stand	ukuka.no (stand up!)
	ukukembewi (it goes standing—used of airplanes when flying)
	upipise (standing)
star	bāyo
stare	u.o.no
startle	andu?dono
stay	maka?bano
	āpota (you stay)
steal	umoro.no
steep	ayapāi
stick	ya.nā
	yākki
	tonke.mi
	noyāmi (long one)
stiff	si?punnem
stink	amurku?monāmi (you)
stomach	arappimi (interior)
	amanami (may be the pouch—Your)
	arappimi apnem (sick to stomach)
stone	o.ni
	o.yakāmi (big one)
	o.yuyāsi (stone inside)
stop, stay	ba.no (verb to be also)
	mākā?ibemi (he stops)
straight	ante?ikemi, antakemi
straighten it out	akunka. no

stretch, pull, tear	dā?kaka.no tāmpī?na.no (stretch it!)
to stretch (yawning etc.)	pī?pī?mē?u
string	nò (for dogs) āmu?nāni (women use to tie around self)
string bag	ānami
to string (as beads)	nānta ānānē?u (on rope I string)
strong	ērarukai ē.rānemi (it is)
stubborn, disagreeable	ūkiki?pē?u (doesn't want to do things) ūkiki?pānāmi
stuffed, filled with solids	ūpēka.no
suck	ūmpīpī?sē?u (at the breast)
sugar cane	yū.?i ē?tāmpō.mi āipō?i bānkānkimi ō?yase tāshūdrini
sun	ā?amāni ā?īkūmpēkomi (sun or noon sets) ā?amāni ā?īkūmpēkomi (sun sets)
sunlight	ē?i, ā?īkē.mi
sunrise	ā?kārāni (sun gets light, throws light)

swallow	nabi?te?u yuna.mine?u (eat or chew)
swamp	no.t?i
sweet	ko?na.mi
sweet potatoe	kama.mi (kaukau)
swell	swack pamemi (it is swollen) pame?u (swell up, I)
swim	ya?kosa?ide?u (dog paddle) u?tuyo.no (go in water)
taboo	aotemi (it is) aotikemi (it is to me) umo?udukemi (it is)
table, platform, shelf	kānda.ndā
tadpole	arauna
tail	ameni āmendiri
bird's tail	ara?ti?i
take	māre?u obande.mi (take it out) ipa?māra (take it back) apānduko.no (take off, unfasten) ayupo.no (take off, undress) daba.nde?u (take off, uncover) māreho (take and go)
talk	tame.no mā s/te?u (I talk or say)

talk (cont)	s/te.no (!)
	minibā?te (you talk the same)
	umo?do.no (talk over distance, loud, yell in talking over distance.)
tapa beater	ya.ākosi
tapa cloth	kāminal
taro	yāni (no off-shoots)
	tape (many off-shoots)
tatoo	apuni santeni (it is)
tear	da?kakeni
tears (from eye)	obānondi ("eye-waters")
tease	apenaka.no
temple (part of body)	ti?wāni (my)
ten	tiyākēni (my hand two)
testicles	erānu?i
that	mini (held by someone)
	meyā?ni (by itself)
there	-nipāi
	nāpā? (in ans. to "where?")
they	ye.ni
	yēkanorē (3 or a few)
	yekānda (2)
thick	amūko?i
thigh	aku?i
thin	a?yūmāna (?)
think	indēdeo.no (Iuv)
	indide?u (I)

thirsty	nōnani? tiyebhū
thirty	mānabaintā tiyankāni (one man, plus my two hands)
this	mānō
thorns	arū?i
three	kandh? mānauba?
throat	arōmūl
throw	a?nō?ō kārū?dē?ū a?nō.nō (throw away) ō.yō.nda (throw out dirt)
thumb	apōni (Amamanta) mūyi (Aiyura)
thunder	kurūyeni
tickle	apareri?ō.no
tie	intayo.no u?ko.no (twist rope, wrap by twisting, cover bananas) ka.?yo.no (single line and knot) yā.pamēfū (double knot) kūyo.no (together, secure it)
tighten up	ki?ki?itse.no
tired	taumidēū
to	-kū?
tobacco	asū.sai (paper leaf for) pakka?i
today	mākei
toe	erani

tomorrow	kakéna
tongue	ánapni
tooth	abakuni
touch	ayokso.no
	tipundéro.no (signal by touching with finger to get attention)
trap	kinkuinami (rat)
	tábáni (bush)
	péro?bámi (big)
	a.nai (for tree tapura)
	tá?käre?bámi
trash, garbage	o.nupá?i
tomatoe (tree)	yatank?oni
top	ámuni
	mindámi (on top, above)
	ya.ni " " "
	menidámi " " "
tree	ya.ni
	a.yámi (dried but standing)
truth	pukante?unku (I tell...)
trunk (tree)	ano.pkoí
	anda
turn	napá?i báieka.no (turn here)
	dáyáika.no (inside out)
	youbáike?ú (over or around)
twenty	nanabainta (one man)

twist	inɔɪndu (you)
	vɪyɔ (you...on thigh)
two	kəntani
uncle	áʔɔ
unripe, green, new	ɔ.yani
untie, unfold, undo	utʔupɔ.no
	utʔika.no (let go)
urinate	əbitse.no
urine	yibi
vagina	əpiɪ
valley	əbɛ.siri (in the flat)
vein	arunɔni
village	nɛkɔpɛʔi (-pɛʔ = place)
	nɛkɔsɛʔi (place)
vomit	ɪlɛ.no (spit up)
waist (body)	ənuɔ.ni
wait	ə.ukɛ.no
	nɛkɛʔba
walk	nɔ.no (walk about, stroll)
	hɛ.ni (go) (he)
	nɔʔeʔyɛ
wall	əkumi
wallaby (kapul)	kəbɛni
like, want	tsimɪʔikɛni
	nɛrɛrɛni (I am about to get)
	tiponkɛbɛʔɔ (I don't want to)

war	yiruni
wart	mimaina.mi
wash	nonoke?u nonka?de?u (oneself, bathe)
watch, wait	dāpise.no
water	no.mi
waterfall	purundo?i
we	maysuni (see under he)
weak	a?yāmāna
weave	ūnda.no (as in walls) yeundeyeundeme?u (I weave in and out)
web	aka.noi
well (you are)	asopa.no
wet	noni?mami
what	ho. nepi (pā = question marker) What?
when	nānde
whence	-te from, napate? ye.pe (Where do you come from?)
where	ipke
whisper	tipandsona
whistle	ubo.te.no
white	ē.pāni mānai
who?	iyepē (you?) iyepī (him?)
why	nā?i (what's up? general) nā?irārā (purpose you come?, not too polite)

wide	anamukemi
wife	tenti nsʔi
wind	tisoba.ni
winded	sunda.no
window	undua
wing	ayāni (check with hand)
wipe	dauyo.no
woman	ana.tsi (married)
	ayo.kurini (old woman)
	ā.ninini (young, marriageable)
wood-for-fire	ika
word, talk, language	baya.ni
work	yo.ka.no
worm	ini (general)
	umemi
	yayupāni (termite, borer)
	yanuʔi (in food)
wrap	uko.no
	damentʔu
wrong	tāmpiukemi
yan	obai
year	ōrānde
	ō.kāʔi (a year's time)
yawn	tinanika.tseʔu
yellow	siʔyunewaniki
	bāmpaānai
yes	eyo
yesterday	nurami
you	eni
you-me	e.nde.mu
You (plural)	ike.ni